II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 10. července 2012

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ke změnám příloh II a III Protokolu o zvláště chráněných oblastech a biologické rozmanitosti ve Středomoří k Úmluvě o ochraně mořského prostředí a pobřežní oblasti Středozemního moře přijatým na sedmnáctém zasedání smluvních stran (Paříž, Francie, 8. až 10. února 2012)

(2012/510/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Unie je smluvní stranou Úmluvy o ochraně Středozemního moře před znečištěním, jejíž název byl změněn na Úmluvu o ochraně mořského prostředí a pobřežní oblasti Středozemního moře [1] (dále jen „Barcelonská úmluva“) a stranou Protokolu o zvláště chráněných oblastech a biologické rozmanitosti ve Středomoří a jeho příloh [2] (dále jen „protokol“). Příloha II protokolu obsahuje seznam ohrožených druhů a příloha III protokolu obsahuje seznam druhů, jejichž využívání je regulováno.

(2) Podle článku 18 Barcelonské úmluvy je zasedání smluvních stran rozhodovacím orgánem Úmluvy a jemu svěřené pravomoci mu mimo jiné umožňují podle potřeby měnit přílohy Úmluvy a jejích protokolů. Podle článku 23 odst. 2 Barcelonské úmluvy a čl. 14 odst. 1 protokolu nabyde změna příloh protokolu účinnosti pro všechny smluvní strany protokolu po uplynutí lhůty určené příslušnými smluvními stranami při přijetí změny s výjimkou těch smluvních stran, které písemně oznámily depozitáři, že nejsou schopny tuto změnu v uvedené lhůtě schválit.

(3) Dne 8. února 2012 předala Komise Radě návrh rozhodnutí Rady o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat na sedmnáctém zasedání smluvních stran (Paříž 8. až 10. února 2012), pokud jde o návrhy na změnu příloh II a III Protokolu o zvláště chráněných oblastech a biologické rozmanitosti ve Středomoří k Úmluvě o ochraně mořského prostředí a pobřežní oblasti Středozemního moře. Vzhledem k tomu, kdy byl tento návrh Komise předložen, nebyla Rada s to jej před setkáním smluvních stran posoudit nebo o něm rozhodnout, a postoj a zájmy Unie tak nemohly být vyjádřeny a hájeny včas a vhodným způsobem.

(4) Na sedmnáctém zasedání smluvních stran Barcelonské úmluvy a jejích protokolů byly rozhodnutím IG.20/5 přijaty změny příloh II a III protokolu za účelem poskytnutí větší ochrany deseti druhům žraloků.

(5) Podle čl. 23 odst. 2 bodu vi) Barcelonské úmluvy vstoupí změna příloh v platnost pro všechny smluvní strany po uplynutí lhůty stanovené dotčenými smluvními stranami při přijetí změny s výjimkou těch smluvních stran, které učiní oznámení depozitáři, že nejsou schopny tuto změnu v uvedené lhůtě schválit. Sedmnácté zasedání

[1] Rozhodnutí Rady 77/585/EHS ze dne 25. července 1977, kterým se uzavírá Úmluva o ochraně Středozemního moře před znečišťováním a Protokol o zamezení znečišťování Středozemního moře odpady shazovanými z plavidel a letadel (Úř. věst. L 240, 19.9.1977, s. 1). Změny úmluvy byly schváleny rozhodnutím Rady 1999/802/ES ze dne 22. října 1999 o přijetí změn Úmluvy o ochraně Středozemního moře před znečišťováním a Protokolu o zamezení znečišťování odpady shazovanými z plavidel a letadel (Úř. věst. L 322, 14.12.1999, s. 32).

[2] Rozhodnutí Rady 1999/800/ES ze dne 22. října 1999 o uzavření Protokolu o zvláště chráněných oblastech a biologické rozmanitosti ve Středomoří a o přijetí příloh uvedeného protokolu (Barcelonská úmluva) (Úř. věst. L 322, 14.12.1999, s. 1).

smluvních stran tuto lhůtu stanovilo na 180 dnů a lhůta pro podání oznámení končí dnem 8. srpna 2012. Unie by proto měla depozitáři protokolu v uvedené lhůtě sdělit, které změny neschvaluje.

(6) Změny protokolu by nevyžadovaly žádnou změnu právních předpisů Unie.

(7) Změny spočívající v zařazení deseti druhů do přílohy II a jejich vyjmutí z přílohy III, které byly přijaty na sedmnáctém zasedání smluvních stran, jsou vědecky podložené, v souladu s právními předpisy Unie a se závazkem Unie podílet se na mezinárodní spolupráci na ochraně biologické rozmanitosti, jakož i v souladu s článkem 5 Úmluvy Spojených národů o biologické rozmanitosti ([1]) a s cílem dohodnutým konferencí smluvních stran uvedené úmluvy v roce 2010 významně snížit současnou míru ztráty biologické rozmanitosti do roku 2020. Unie by proto měla schválit tyto změny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Unie schvaluje změny spočívající v zařazení těchto druhů do přílohy II protokolu a jejich vyjmutí z přílohy III:

a) *Galeorhinus galeus* (Linnaeus, 1758);

b) *Isurus oxyrinchus* (Rafinesque, 1810);

c) *Lamna nasus* (Bonnaterre, 1788);

d) *Leucoraja circularis* (Couch, 1838);

e) *Leucoraja melitensis* (Clark, 1926);

f) *Rhinobatos cemiculus* (Saint-Hilaire, 1817);

g) *Rhinobatos rhinobatos* (Linnaeus, 1758);

h) *Sphyrna lewini* (Griffith & Smith, 1834);

i) *Sphyrna mokarran* (Rüppell, 1837);

j) *Sphyrna zygaena* (Linnaeus, 1758).

Článek 2

Komise se zmocňuje písemně oznámit depozitáři protokolu v souladu s čl. 23 odst. 2 bodem iv) Barcelonské úmluvy, že Unie schvaluje změny uvedené v článku 1. Učiní tak před uplynutím lhůty 180 dní, která běží ode dne přijetí těchto změn na sedmnáctém zasedání smluvních stran.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 10. července 2012.

Za Radu
předseda
V. SHIARLY

([1]) Rozhodnutí Rady 93/626/EHS ze dne 25. října 1993 o uzavření Úmluvy o biologické rozmanitosti (Úř. věst. L 309, 13.12.1993, s. 1).